13de JAARGANG
No. 1958

De Arubaanse Courant

ZATERDAG
19 JUNI
1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277

ONGEFUNDEERD GERUCHT?

Reeds wekenlang doen geruchten de ronde, als zouden er plannen zijn de installaties van de ...ie te verkopen. Eerst heette 't „straat" dat een Venezolaanse maatschappij interesse zou hebben, nu weet de Local te vermelden, dat het een Amerikaanse maatschappij betreft.

De Local van heden schrijft onder meer:

„Persistent, but unconfirmed rumors circulated throughout the island this week that a new oil refinery may start operating here in the near future.

The rumor had it that the Eagle refinery's concession has been sold to the Texas Oil Company and that the latter has already placed orders with the M. W. Kellogg, a construction company now on contract here with the Lago, for building several refinery units at the Eagle site.

It is further said that the assignment to Kellogg is in the magnitude of a 26 million dollar contract which may take approximately 2 years to complete.

Although several attempts were made, no official confirmation of the rumors could be had and it would, therefore, seem that they should be taken with the usual reserve".

In verband met dit bericht, waarin concrete cijfers genoemd worden, hebben wij ons opnieuw tot de Eagle-Directie gewend. Opnieuw heeft men ons de verzekering gegeven, dat er over ontwikkelingen als in het betreffende artikel geschetst, op Aruba niets bekend is.

Ook op Curacao, waar men naar aanleiding van aanhoudende geruchten, had geinformeerd, was in directiekringen van de C.P.I.M. niets bekend.

Tenslotte hebben wij ons tot de Eagle gewend en ook daar wist men niets over deze plannen.

Voorzover wij kunnen nagaan, moeten wij concluderen dat de berichten een gevolg zijn van „wishful thinking" en niet gebaseerd zijn op feiten.

Intussen blijven de geruchten de ronde doen en waar hier misschien ...e hoop wordt gevestigd, zouden wij het zeer op prijs stellen, indien enigszins mogelijk, van de Olie-Directies een officieel communique te ontvangen over de stand van zaken.

Jamaica krijgt nieuw vliegveld

NEW YORK - McWilliams Dredging Company is door de regering van Jamaica de aanleg van een vliegveld te Kingston gegund. Voor de aanleg van dit vliegveld moet een stuk grond moeten worden opgegraven, dat thans drie meter onder water staat. Het vliegveld zal twee start- en landingsbanen hebben.

Bevrijdingsleger zou Guatemala zijn binnengedrongen

TUKKERS SPORTKRONIEK

SPORTPROGRAMMA

ZATERDAG

Wilhelminastadion
4.30 uur n.m. Bubali vs. R.C.A. (A-Klasse);
8 uur n.m. Aruba Jrs. vs. R.C.A. (Hoofdklasse).

R.C.S.-Terrein
4.30 uur n.m. R.C.S. vs. Esperanza (O-Klasse).

R.C.A.-Sportcentrum
4.30 n.m. Voorwaarts vs. Dos Caminos (O-Klasse).

San Nic. Jrs.-Terrein
4.30 uur n.m. Dakota II vs. San Nic. Jrs. II. (B-Klasse).

Estrella-Terrein
4.30 uur n.m. Estrella Jrs. vs. Jong Aruba Jrs. (Jrs.-Klasse).

Aruba Jrs.-Terrein
4.30 uur n.m. L.S.B. vs. Paradera Jrs. (Jrs.-Klasse).

La Fama-Terrein
4.30 uur n.m. S.J.C. vs. R.C.N. Jrs. (Jrs.-Klasse).

ZONDAG

Aruba Jrs.-Terrein
4.30 uur n.m. De West vs. Botafogos (B-Klasse).

R.C.A.-Sportcentrum
3 uur n.m. R.C.A. Jrs. vs. Hollandia Jrs. (Jrs-Klasse);
4.30 uur n.m. R.C.A. vs. Hollandia.

Wedstrijd ten bate van het Kerkfonds te Brazil.

STAND VAN DE DAMES-SOFTBALL COMPETITIE

Hier laten wij de stand volgen van de damessoftballcompetitie. Volgens deze stand staan de Aruba Jrs en de Oranjestad Store aan de kop van de ranglijst en zouden dus een goede kans op het kampioenschap hebben. Echter hebben de Baluartes een tweetal protesten hangende en wel tegen de wedstrijd Aruba Jrs. vs. Baluarte en de ontmoeting welke plaats had tussen Baluarte en de Oranjestad Store. Deze beide wedstrijden werden door Baluarte verloren. Er bestaat dus nog een kans dat deze wedstrijden overgespeeld zullen worden waardoor de stand enigszins anders wordt. Momenteel hebben dus drie ploegen nog kans op het kampioenschap. De Queen Annes en de Malta Coronas zijn uitgeschakeld. De komende wedstrijd tussen Aruba Jrs en Oranjestad Store zal wel spannend worden.

	g.	g.	v.	p.
Aruba Jrs.	7	4	3	8
O'stad Store	7	4	3	8
Baluarte	8	4	4	8
Queen Anne	8	4	4	8
Malta Corona	8	3	5	6

SCHEIDSRECHTER RAMON TROMP WEDER IN A.V.B. VERBAND

Het is een verheugend feit te kunnen berichten dat de scheidsrechter Ramon Tromp zich wederom bereid verklaard heeft de wedstrijden voor de Aruba Voetbalbond te leiden. Waar thans een ernstig tekort aan geschikte scheidsrechters bestaat is de beslissing van scheidsrechter Tromp voor de voetbalsport op Aruba van groot belang. Het grote aantal competitiewedstrijden dat wekelijks gespeeld moet worden en slechts voortgang vinden wanneer al de op Aruba wonende scheidsrechters zich beschikbaar stellen.

Wij willen vanaf deze plaats nogmaals een beroep doen op het publiek om de volle medewerking te geven en zich tijdens de wedstrijden te onthouden van critiek enz. De scheidsrechters die zonder enig belang hun vrije tijd ter wille van de sport geven, moeten beschermd worden. Laten allen hier de helpende hand bieden.

LUCKY STRIKE WON VAN LASALLE

De gisterenavond in het Wilhelminastadion gespeelde herstelde softbalwedstrijd tussen Lucky Strike ploeg. Voor deze wedstrijd bestond flinke belangstelling. Na de ontmoeting werd voor de bezoekers de baseballfilm van de World Series 1953 vertoond, waar de strijd in opgenomen, tussen de New York Yankees en de Brooklyn Dodgers.

MILLIONARIOS SPEELT ZATERDAG 26 JUNI OP ARUBA

De ook op Aruba bekende voetbalploeg Millionarios zal Zaterdag 26 Juni in het Wilhelminastadion de strijd aan binden tegen het Arubaanse elftal. Het is voor de voetballiefhebbers op Aruba een verheugend feit dat het AVB bestuur geslaagd is om deze voetbalvirtuozen naar Aruba te krijgen. Voor het Bondselftal is het nu de taak een zo goed mogelijk figuur te slaan en indien enigszins mogelijk is de 5-1 nederlaag van het vorige jaar Februari weg te wassen. Een spannende strijd is in ieder geval te verwachten en wij kunnen thans reeds melden dat het zeker de moeite zal lonen deze Zaterdagavond voor de voetbalshow vrij te houden.

Vele karweitjes-heitjes maakten kwart millioen

AMSTERDAM - De jongens en meisjes van de Nederlandse verkenners- en padvindsters organisaties hebben in April met hun karweitjes meer dan twee-en-eenhalve ton aan heitjes verdiend. Het juiste bedrag is iets meer dan Nf. 267.000. De Nederlandse padvinders verdienden Nf. 85.000, de verkenners van de Katholieke Jeugdbeweging eveneens Nf. 85.000, de meisjes van het Nederlands Padvindsters Gilde Nf. 40.000 en de meisjes van de Nederlandse Gidsenbeweging Nf. 57.000. De totaal-opbrengst is aanmerkelijk groter dan die van het vorige jaar.

Frans-Andorriaanse oorlog geëindigd

PARIJS. Frankrijk en Andorra hebben de strijdbijl begraven na 'n „koude oorlog", welke ongeveer een jaar heeft geduurd. De Franse President, Rene Coty, een van de twee Prinsen van de kleine Staat in de Pyreneeën - de andere is de Spaanse Bisschop van Urgel - heeft hierop de grensvoorrechten, die in Juni van het vorige jaar werden opgeschort, hersteld. Het afgelopen jaar moesten Franse toeristen voor een bezoek aan Andorra een visum hebben, dat 1000 frank (ruim NAf 5.-) kostte. Deze Franse repressaille-maatregel betekende een zware slag voor Andorra. Het Franse Ministerie van Buitenlandse Zaken deelde mee, dat de „algemene Raad van de valleien van Andorra" - het Parlement van de kleine Staat - in overeenstemming met verzoeken van vertegenwoordigers van de Franse President „zekere administratieve vraagstukken heeft geregeld". Verdere bijzonderheden werden niet gegeven.

Het geschil ging voornamelijk over de weigering van de Raad om een Franse maatschappij een 2e radiozender in Andorra te laten bouwen. Frankrijk zeide, dat „enige bevoorrechten" op onwettige wijze reeds uitsluitend voor hun eigen voordeel uitzendingen verzorgden via radio-Andorra.

Olieproductie

NEW YORK - Volgens het American Petroleum Institute bedroeg de gemiddelde dagelijkse productie van Amerikaanse ruwe olie in de week per 11 Juni 6.396.000 vaten tegen 6.387.000 vaten in de overeenkomstige periode van het vorige jaar.

Het American Petroleum Institute publiceert voortaan deze cijfers per Vrijdag in plaats van per Zaterdag, zoals tot dusverre het geval was.

MEJ. SCHOUTEN VAN RECHTSVERVOLGING ONTSLAGEN EN VRIJ

Wij lezen in Today:

Gistermorgen heeft het gerecht in eerste aanleg vervroegde uitspraak gedaan in de zaak Rupert Marlin, die op 16 April j.l. door Mej. Schouten, zijn assistente, met een mes is gestoken, welke steek de dood tengevolge had.

De rechter ging uitvoerig in op hetgeen de advocaat van Mej. Schouten, Mr. S. W. van der Meer, naar voren had gebracht, namelijk dat zij, in hevige gemoedstoestand zich verdedigd had tegen aanranding. Bewezen werd dat mishandeling was gepleegd, de dood tengevolge hebbende. De rechter kan zich niet verenigen met hetgeen de advocaat naar voren had gebracht, namelijk dat hier sprake was geweest van noodweer, wèl echter met noodweer exces, dat wil zeggen overschrijding van de noodzakelijke verdediging in hevige gemoedstoestand.

Deze overweging heeft de rechter doen besluiten Mej. Schouten te ontslaan van rechtsvervolging en haar onmiddellijk op vrije voeten te stellen, hetgeen inmiddels is geschied.

Pastoor Penninx gaat achteruit

Naar wij vernemen heeft de Zeereerw. Pastoor Penninx, die, zoals we reeds meldden, sinds enige weken in het Ziekenhuis ligt, een vrij ongunstige nacht gehad. Zijn toestand was vanmorgen minder goed.

Een woordvoerder van het State Department heeft verklaard, dat het Departement berichten ontvangen heeft, volgens welke gisteren op drie plaatsen in Guatemala ernstige opstanden zijn uitgebroken, namelijk in Puerto Barrios, Quetzaltenango en Zacapaca. De verbindingen waren slecht en nadere inlichtingen waren niet te krijgen.

Een woordvoerder van de United Fruit Company zeide te Boston, dat de Maatschappij alleen „routine-boodschappen" uit Guatemala had ontvangen en geen berichten over een invasie. Hij zeide niet, wat hij met „routine-boodschappen" bedoelde.

Ongeveer een kwart deel van de plantages van deze Maatschappij is door de linkse Regering van President Arbenz onteigend in 't kader van het program van agrarische hervormingen.

Volgens de bekendmaking van de Guatemalaanse Ambassade te Mexico was de aanval der vliegtuigen gemunt op het Hoofdkwartier van de strijdkrachten en de kazerne van de Eregarde. De bommen hadden geen doel getroffen. Later vlogen de vliegtuigen boven San Juan, waar zij eveneens zonder succes een benzineopslagplaats met bommen aanvielen.

Het Guatemalaanse Ministerie van Binnenlandse Zaken heeft gisteravond een algehele verduistering bekendgemaakt.

Volgens onbevestigde berichten zouden de echtgenote en twee kinderen van President Arbenz het land per vliegtuig verlaten hebben. Er zou te Guatemala-stad een grootscheepse betoging ten gunste van de President gehouden zijn.

De correspondent van de Amerikaanse radio-omroep N.B.C. te Tegucigalpa in Honduras seinde, dat Guatemala-stad en Puerto Barrios in handen van een binnen vallend leger gevallen zouden zijn.

De Guatemalaanse afgevaardigde bij de Verenigde Naties heeft medegedeeld, dat hij opdracht van de Minister van Buitenlandse Zaken ontvangen heeft om bij de Veiligheidsraad te protesteren tegen de „misdadige inval in dit land".

De internationale telefoonmaatschappij heeft gisteravond te New York meegedeeld, dat de Guatemalaanse Regering haar ervan op de hoogte heeft gesteld, dat de verbindingen onder regeringsbeheer zijn geplaatst. Alle telefoonverbindingen met Guatemala-stad zijn gestaakt.

NEW YORK - In een bericht, te New York ontvangen, wordt gezegd, dat gewapende anti-communistische troepen zijn begonnen van Honduras uit Guatemala binnen te dringen. Het doel zou zijn de regering van president Jacobo Arbenz omver te werpen.

Eerder werd uit Honduras gemeld, dat er een „bevrijdingsleger" in Honduras was samengesteld door verbannen Guatemalanen; dit leger zou Vrijdag Guatemala zijn binnengevallen.

Twee niet geïdentificeerde vliegtuigen hebben gistermiddag de hoofdstad van Guatemala gebombardeerd, aldus heeft de Guatemalaanse ambassade te Mexico bekendgemaakt.

De „slag van om Guatemala is begonnen", aldus deelde de Guatemalaanse minister van buitenlandse zaken gisteravond op een persconferentie mede. Hij bevestigde, dat onbekende vliegtuigen olieopslagplaatsen hadden aangevallen. De regering is er zeker van, dat de regering van president Somoza van Nicaragua direct bij de tegen Guatemala gerichte inmengingsbeweging is betrokken en dat buitenlandse maatschappijen, en in het bijzonder de United Fruit Company, betrokken zijn bij deze beweging om de regering omver te werpen, aldus de minister, die voorts zei, dat het schijnt, dat Amerikaanse kringen besloten hebben zeer gewelddadige maatregelen te nemen tegen de souvereiniteit van Guatemala. De campagne tegen ons land door de Amerikaanse leiders is absurd en misdadig, zei hij.

In antwoord op een vraag, of de oorlog aan Honduras zou worden verklaard, zou de minister hebben geantwoord: „Neen, wij willen vriendschappelijke betrekkingen handhaven".

NEW YORK - Luidens te New York ontvangen berichten zouden de binnenvallende troepen uit het naburige Honduras verschillende grenssteden en de belangrijke havenstad Puerto Barrios aan de Caribische kust hebben ingenomen. De inval geschiedde over land en over zee. Het invaderend leger bestaat uit 5.000 man onder leiding van kolonel Catillo Armas, de verbannen oudchef van de Guatema-

(VERVOLG OP PAG. 4)

GEZAGHEBBER TERUG UIT NEDERLAND

Gezaghebber Mr. L. C. Kwartsz is vanmorgen per vliegtuig op Aruba teruggekeerd.

OUD-GENERAAL ALER VERHEUGD OP ARUBA TE ZIJN

Aan boord van de KLM Convair St. Eustatius, welke hier vanmorgen om even over half elf neerstreek, arriveerde op Aruba de President-Directeur der K.L.M., de oud-Luchtmacht Generaal I. A. Aler. De Heer Aler, die vergezeld werd door zijn particuliere Secretaris en de Heer Koster, Directeur van het West Indische Bedrijf der KLM, werd op het vliegveld verwelkomd door de Heer G. Eman, (General Agent der KLM voor Aruba), de wnd. Comm. van Politie C. A. de Jager, die de Gezaghebber vertegenwoordigde, Luchthavenmeester C. Heemskerk die namens het Bestuurscollege kwam, en KLM Stationschef P. v. d. Beek.

De Heer Aler vertelde ons voor het eerst op de Antillen te zijn en toonde zich oprecht verheugd dat er tijd gevonden kon worden in 't overladen programma, voor een weekend-bezoek aan Aruba, een eiland, waar de Heer Aler al zoveel over gehoord heeft, dat hij graag zelf, na zijn zaken te hebben afgehandeld, zal genieten van ons werkelijk gastvrije eiland.

Het gezelschap begaf zich vanaf het vliegveld naar het Bestuurskantoor, waar de Heer Aler kennis maakte met de leden van het Bestuurscollege.

ONWAAR BERICHT

In een op Aruba verschijnend blad is een bericht verschenen, dat, aldus deelt de politie ons mede onwaar is en een geheel verkeerde indruk zou kunnen vestigen.

In het betreffende blad wordt gemeld dat de Administrateur van de Trappers loterij van plan zou zijn er met de kas vandoor te gaan naar Venezuela.

De politie heeft dit bericht onderzocht en gebleken is, dat er geen woord van waar is. De binnengekomen gelden van de loterij werden besteed aan de contante betaling der prijzen, terwijl er bovendien in kas een bedrag van ruim f. 5400.- in kas is bij de penningmeesteresse.

Van enige onregelmatigheid is geen sprake, aldus gaf de politie ons de verzekering.

De houders van loten behoeven niet ongerust te zijn en men kan met een gerust gevoel nog loten kopen.

Het gepubliceerd bericht is van alle grond ontbloot.

Wie Mendes-France steunden

PARIJS. Naar blijkt, werd Mendes-France gesteund door alle communisten en „Progressieven", de gehele socialistische fractie, uitgezonderd de Voorzitter van de Nationale Vergadering, Le Troquer, die niet stemde, 72 van de 76 radicaal-socialisten (hiertoe behoort de formateur zelf), 59 van de 75 Gaullisten, 19 van de 25 leden der Union Démocratique et Socialiste de la Résistance (de Partij van Pleven en Metterand), 15 onafhankelijken uit de overzeese gebieden, 53 onafhankelijke Republikeinen (Partij van Pinay en Reynaud), 10 van de 88 Volks republikeinen (M.R.P.), 9 van de 16 leden der Boerenpartij en 5 dissidente Gaullisten.

Tegen stemden onder meer 15 partijlozen, 14 onafhankelijke Republikeinen.

Van stemming onthielden zich o.m. 74 Volksrepublikeinen, 25 onafhankelijke republikeinen, 16 dissidente Gaullisten, 12 Gaullisten, 3 leden van de U.D.S.R., waaronder Pleven. Onder de 11 niet bij de stemming tegenwoordig was Laniel.

Volgens welingelichte Parijse kringen zal Mendes-France zelf optreden als Minister van Buitenlandse Zaken. Over de andere portefeuilles is nog niets bekend. Volgens de Premier zelf zal het meerendeel der Ministers jonge en nieuwe figuren zijn.

Intussen hebben de socialisten en de leden van Bidault's M.R.P. geweigerd deel te nemen aan de te vormen Regering.

KAPITEIN NOWAK FOTOGRAFEERDE WAANZINNIGE DROOMREIS

„President Rober" liet zijn voeten kussen

LOUGHTON — In de portefeuille van Kasimir Nowak, oudluitenant-ter-zee van de Poolse marine en ex-kapitein van een schoon en kostbaar luxe jacht, bevinden zich sedert een jaar of drie enkele merkwaardige foto's.

Zij tonen een nog jonge man, met ernstig gelaat gezeten op een troon of glimlachend aanzittend aan een overvloedig banket, en omringt door enige andere met slechts iets minder goud en galons en tressen behangen heren.

Dezelfde foto's bevinden zich in een dossier, dat Maandag 14 Juni voor de laatste maal bij de Maastrichtse rechtbank ter tafel zal komen, want dan valt daar de uitspraak in de zaak Robert Lombert, de admiraal, de „Chief President van de „Conseil Consulair Secret Diplomatique", de vreemde fantast, die als resultaat van dit laatste gouden avontuur 4 jaar gevangenisstraf tegen zich heeft horen eisen.

ONGELOOFWAARDIG

Kapitein Nowak, wat teruggetrokken levend in het Engelse plaatsje Loughton, moet nog steeds glimlachen wanneer hij zijn foto's beziet. Een glimlach om de herinnering aan een bonte serie ongeloofwaardige onwaarschijnlijkheden, die begonnen op een Junidag in '51: „Robert Lombert en zijn gezelschap werd uitgeleide gedaan door enkele geestelijken en 20 nonnen.

Sinds dat vertrek uit Oostende begon een waanzinnige droomreis, terwijl de passagiers feestten of vergaderden, werden we bij Portugal aangevaren, liepen we bij Tanger aan de grond om vervolgens brand aan boord te krijgen, werden we beboet op de Canarische eilanden en door politieboten gevolgd tijdens de tocht langs Noord-Afrika.

In Tanger liep bovendien een van de matrozen typhus op. Het enige, waarvoor we zijn bespaard, is dat het schip niet is gezonken......" verzucht Kasimir Nowak.

„RANG GEWEIGERD"

De kapitein vertelt voorts, hoe het merendeel van zijn passagiers de gehele reis ernstig van zeeziekte had te lijden. „Geen wonder trouwens", voegt hij er aan toe, „want zelfs op de vaste wal zou ieder normaal mens misselijk zijn geworden van de enorme hoeveelheden voedsel en drank, die genuttigd werden.

Vrijwel elke avond werd er een groots diner aangericht, waarbij dan alle heren hun prachtigste uniformen aantrokken. De Chief President had mij ook zulk een uniform plus een daarbij behorende rang aangeboden: kabinets-attaché voor Marinezaken, maar dat heb ik maar geweigerd."

Alle andere mannelijke passagiers hadden eveneens dergelijke imposante titels. De vrouwen daarentegen hadden uitsluitend de taak eer en gehoorzaamheid te betonen aan de Chief President. Eens gelastte hij zelf een van zijn zusters, zijn voeten te kussen..."



VOOR DE 17-JARIGE Elfi Luedte, een Duits meisje dat in Amerika mocht studeren op een wissel beurs, werd het een tragisch feest. In Detroit ontdekte men dat zij lijdt aan Leukemia en nog slechts ongeveer een maand te leven heeft . . . . Mede-studenten brachten $ 1000 bijeen, zodat zij omgaand naar huis kon terugkeren.

Britse Marine zal Britse schepen doorzoeken

LONDEN. De Opperbevelhebber van de Britse Marine in West Indië heeft instructies gekregen om „geëigende stappen" te nemen in het geval Britse schepen ervan verdacht worden wapens naar Guatemala te vervoeren, aldus heeft het Foreign Office gisteren bekend gemakt.

Deze instructies zijn uitgegaan krachtens artikel 53 van de defensie voorschriften krachtens hetwelk de aanhouding van Britse schepen of vliegtuigen en het onderzoeken van hun lading mogelijk is, wanneer het een transport betreft, dat de veiligheid van Gr. Brittannie in welk deel van de wereld ook, in gevaar zou kunnen brengen.

Een woordvoerder van het Britse Departement van Buitenlandse Zaken lichtte bij dit besluit toe, dat Engeland niet van plan is schepen van andere landen te onderzoeken en het recht van enigerlei vreemde Marine niet erkent om Britse schepen in vredestijd op volle zee aan te houden en te onderzoeken. Een en ander is aan de Amerikaanse Regering, die onlangs toestemming verzocht om Britse schepen, die ervan verdacht worden oorlogstuig naar Guatemala te vervoeren, te onderzoeken ter kennis gebracht.

Marine zorgt voor vlagvertoon in alle Wereldzeeën

's-GRAVENHAGE — Ook in de tweede helft van 1954 zal de Nederlandse vlag op vele zeeën en in vele havens getoond door de schepen van de Koninklijke Marine.

Hr. Ms. fregat „Van Zijl" zal in Juli vertrekken en zich via het Suez-kanaal naar de Koreaanse wateren begeven ter aflossing van Hr. Ms. fregat „Dubois", welk schip via het Suez-kanaal, zal thuisvaren en begin November in Nederland zal aankomen.

H. Ms. torpedobootjager „Piet Heln" zal in Augustus via het Suez-kanaal naar de Nieuw Guinese wateren vertrekken ter aflossing van Hr. Ms. fregat „Van Kinsbergen".

Hr. Ms. opnemingsvaartuig „Luymes" vertrekt in September via het Suez-kanaal naar Nieuw Guinea, ter aflossing van Hr. Ms. opnemingsvaartuig „Snellius" welk schip via 't Suez-kanaal zal thuisvaren. Hr. Ms. fregat „Willem van der Zaan" zal in December naar de Nederlandse Antillen vertrekken ter aflossing van Hr. Ms. fregat „Van Speyk".

De schepen van het oefensmaldeel 5: Hr. Ms. torpedojagers „Evertsen" en „Kortenaar", Hr. Ms. fregat „Van Amstel" en „De Zeeuw", en Hr. Ms. onderzee boten „Zwaardvis" en „Zeeleeuw nemen, bij enkele gelegenhede aangevuld met hulpschepen, de aan een aantal grote internat oefeningen. Als eerste komt de 2de helft van Juli de oefenin „haul" in het kanaal en het zu delijk deel der Noordzee. Verd staat in September—October e uitgebreide NAVO-oefening in Atlantische Oceaan en de Noor zee op het programma, waara ook Hr. Ms. „Karel Doorma zal deelnemen. Het programm omvat tenslotte een NAVO-oef ning voor onderzeeboten van ei October tot medio November.

Diplomatieke post gestolen

LONDEN. Enige zakken met diplomatieke bescheiden, afkomstig van Britse Ambassades in Finland en een aantal landen in het Verre Oosten en bestemd voor het „foreign office" zijn in het afgelopen weekeinde te Londen gestolen en later teruggevonden in een gracht in het Noorden van de stad.

De zakken waren Zaterdagavond op een Londens vliegveld aangekomen. De chauffeur, die voor 't vervoer naar het Ministerie moest zorgen, reed via zijn huis om een kop thee te drinken. Toen hij weer buiten kwam bleek de auto te zijn verdwenen. Achteraf herinnerde hij zich, dat hij op de weg van het vliegveld door een kleine vrachtauto was gevolgd. Vermoedelijk dachten de dieven dat de zakken geld bevatten. Toen dit niet zo bleek te zijn, wierpen zij de buit in het water.

Reuter vermeldt, dat volgens 'n woordvoerder van het Ministerie van Buitenlandse Zaken de zakken geen vertrouwelijke stukken bevatten.

Ook de gestolen auto is teruggevonden.

NU OOK ATOOMKRACHT VOOR LOCOMOTIEVEN

's-GRAVENHAGE — Een door dr. Borst, kernphysicus van de universiteit te Utah (Verenigde Staten) gemaakt ontwerp voor een met atoomkracht gedreven locomotief, wordt thans uitgewerkt door een Amerikaanse locomotieven fabriek.

De atoomreactor, met vloeibare inhoud, die deze zal moeten aandrijven, zal niet meer, dan een derde kubieke meter in beslag nemen. Daar omheen echter moet een 120 centimeter dikke stalen mantel van 200 ton gewicht worden gebouwd. Deze mantel moet radio - actieve stralingen tegenhouden.

Deze atoom-locomotief zal in theorie vier maal sterker zijn, dan de modernste diesel-electrische locomotief. Het vermogen tot snel optreken zal minstens even groot zijn als dat van een electrische locomotief.

De stoomreus op rails zal uit twee gedeelten bestaan, beide van 24 meter lengte. De reactor komt op een 24-assige sector. Deze zal evenveel stoom produceren als de grootste stoomlocomotief ter wereld.

De koelinstalatie zal een vermogen van ongeveer 1000 autoradiatoren moeten hebben. Deze installatie wordt op de tweede sectie van de stoomlocomotief gebouwd.

Hoewel de prijs van uranium geheim is, meent dr. Borst, dat de exploitatie van zijn atoom-locomotief niet of weinig duurder zal zijn dan die van een diesellocomotief.

VURIGE LIEFDE VERANDERDE IN HAAT

BURBANK — De filmacteur Jesse Barker, wiens echtgenote, de actrice Susan Hayward, beweert, dat hij haar eens in hun zwembassin heeft gegooid, verklaarde gisteren tijdens de behandeling van hun echtscheidingsproces, dat zijn betere helft een brandende sigaret in zijn oog uitwreef. Dit gebeurde enkele weken, nadat hij haar in het zwembad geworpen had, gaf hij toe.

"Houdt ge van uw vrouw?" vroeg zijn raadsman.

„Ja", antwoordde Barker.

Een belangrijke rol in dit echtscheidingsproces speelt een vóórhuwelijkse overeenkomst, door Barker getekend, waarbij hij afziet van elk aandeel in het 1.298.-319 dollar groot fortuin van zijn echtgenote. Tijdens de behandeling van de zaak voerde Barker echter aan, dat hij het stuk getekend had zonder het te lezen.

N. Koreanen keren via Moskou naar huis terug

GENEVE — De leden van de Noordkoreaanse delegatie naar de Koreaanse conferentie te Geneve, die Dinsdag in een mislukking afliep, hebben vandaag in twee Russische toestellen de terugreis aanvaard. Zij reizen over Oost-Berlijn en Moskou. Zij werden uitgeleide gedaan door generaal Nam Il, de Noordkoreaanse minister van buitenlandse zaken Nam Il is van plan morgen terug te keren.

RADIO-PROGRAMMA

Radio Kelkboom PJA 5 Aruba 550 Meter

ZATERDAG 19 JUNI

5.30 Kinderplaten; 5.48 Muziek (reclame); 6.25 Voor de jarigen; 6.30 Dinnermuziek; 7.00 Muziek (reclame) 7.45 Nieuwsberichten; 8.00 Muziek (reclame) 7.15 Peticiones 9.15 Muziek (reclame) 9.30 sluiting.

ZONDAG 20 JUNI

11.00 Klasieke Muziek; 12.00 Lunchmuziek; 12.25 Nieuwsberichten 12.40 Muziek (reclame); 1245 Programma van Rey de Copas; 1.15 Muziek (reclame); 1.30 Sluiting.

5.30 Muziek (reclame); 6.25 Voor de jarigen; 6.30 Dinnermuziek; 7.00 Muziek (reclame) 7.30 Muziek (reclame) 7.45 Nieuwsberichten; 8.00 Muziek (reclame) 8.30 Dansmuziek; 9.30 Sluiting.

MAANDAG 21 JUNI

11.30 Muziek (reclame); 12.00 Lunchmuziek; 12.25 Nieuwsberichten; 12.40 Muziek (reclame); 1.30 Sluiting.

BEKENDMAKING

De Directeur van het Departement Sociale en Economische Zaken maakt bekend dat met ingang van 1 Juli 1954 de administratie en afwikkeling van schadegevallen ingevolge de Ziekteregeling 1936 zullen worden uitgevoerd door

De Verzekeringsbank „De Nieuwe Eerste Nederlandsche" N.V. Deze Maatschappij zal te bereiken zijn op Curacao: De Ruyterplein hoek Heerenstraat, tel. 2528, op Aruba: Wilhelminastraat 31, tel. 1176.

De Directeur van het Departement Sociale en Economische Zaken.



EEN NAGEKOMEN FOTO uit de dagen van het dramatisch beleg van de vestingstad Dien Bien Phoe in Indo-China. Een jeugdige Vietnam parachutist wacht hier tijdens een hevig bombardement op het einde, dat niet lang meer op zich liet wachten. De mannen zaten in de val en konden op een gegeven moment niet anders doen dan in ondergrondse schuilkelders wachten op het slotoffensief.

China geeft Westen de schuld voor mislukking Conferentie

GENEVE — Een woordvoerder van de Chinese delegatie te Geneve heeft de pers vandaag een verklaring verstrekt, waarin gezegd wordt, dat de zestien ledenstaten der Verenigde Naties het afbreken der Koreaanse conferentie veroorzaakt hebben door de voorstellen van Noord-Korea, China en de Sovjet-Unie af te wijzen. Deze zestien landen „moeten aansprakelijk worden gehouden voor de gevolgen, die alle eventuele avonturen van de kliek van Syngman Rhee mochten meebrengen". Volgens de Chinese verklaring had de persconferentie van Pyoen, de Zuidkoreaanse minister van buitenlandse zaken, „volkomen bloot gelegd de kwade consequenties van het eenzijdig afbreken der conferentie, hetwelk geschiedde onder leiding der Verenigde Staten."

mmentaar

SPANNING IN PAKISTAN

spanningen, die bijna noodlijk moeten ontstaan in een die territoriaal in twee vergelegen delen is gesplitst, n het afgelopen weekeinde in tan tot een uitbarsting ge- De provinciale regering van Oostelijk deel van de staat is haar macht ontheven door de ale regering in Karachi. De ingsleider, Fazloel Hoek, huisarrest en militaire veringen zijn gezonden om de te handhaven en waar nodig erstellen. Het hoofdmotief, de premier van de centrale ring opgegeven voor dit drase optreden, is geweest: „verlijke activiteiten" van de proale regering en in het bijzonan de regeringsleider, de 81- Bengalees Fazloel Hoek. e maanden geleden waren in Pakistan provinciale verkien gehouden, waarbij de regepartij, de Moslims Liga, een etterende nederlaag was toeacht. Onder leiding van Faz-Hoek was 'n coalitie gevormd de meest uiteenlopende pars buiten de Moslimse Liga. l communisten als uiterst tse fanatieke Moslims stroen hadden zich verenigd onde leuze: wij worden door de ale regering in Karachi verloosd.

is natuurlijk reden te over est voor ontevredenheid onde bevolking van Oost-Pakisniemand zal hiervan wellicht er overtuigd zijn dan juist de staanse premier, Mohammed zelf een man afkomstig uit -Bengalen. Men heeft vooral in de eerste jaren van de zelfstandigheid van Pakistan in Karachi te weinig oog gehad voor de typische moeilijkheden, die de territoriale scheiding van Oost en West Pakistan met zich meebrengt. Toen de Moslims nog in een gevecht op leven en dood gewikkeld waren om een eigen zelfbestandig staatkundig bestaan buiten het staatsverband met India, vieren de locale en provinciale tegenstellingen weg door de eenheid in de gezamenlijke strijd. Daarna kwam de periode van staatkundige, economische en culturele vormgeving van deze uit de nood geboren staat. De centrale regering zetelde in Karachi, ver van Oost-Bengalen. Zij had bepaald te weinig oog voor de typisch locale moeilijkheden en problemen van de verafgelegen provincie. Bovendien waren de provinciale politici van de Moslimse Liga in Dacca van te klein formaat om de moeilijkheden ter plaatse het hoofd te bieden. Dat is te begrijpen wanneer men bedenkt, dat juist de beste Oost-Pakistaanse politici van de Liga naar Karachi verhuisde als parlementsleden, hoge functionarissen op de verschillende centrale departementen en als ministers van de centrale regering. Figuren van het tweede plan bleven dus over om de provinciale problemen het hoofd te bieden. Bij de verkiezingen heeft de bevolking dan ook het oordeel over hen geveld.

Het zou evenwel onbillijk zijn ook niet de fouten van de centrale regering te erkennen. Deze zijn zowel van psychologische als van materiële aard bevredigend opgelost. Het Westen heeft zijn taal, het Oerdoe, practisch als officiële, taal opgedrongen aan het Oosten, waar het Bengali algemene taal is en door meer dan de helft van het totaal aantal inwoners van Pakistan wordt gesproken. Maar ook materieel hebben de Oost-Pakistani althans het gevoel gekregen, dat in de jaren dat de jute dollars het land binnen deed stromen, het grootste deel van die inkomsten, die practisch alleen uit Oost-Pakistan kwamen, door de centrale regering werd gebruikt ten behoeve van het Westen. Deze gevoelens zijn bepaald niet altijd en overal terecht geweest -- Wij verwijzen hiervoor slechts naar het enorme indijkings en irrigatie-project bekend als het plan-Blommenstein, dat in Oost-Pakistan in uitvoering is — maar zij bestonden nu eenmaal. De tegenstanders van de Liga hebben van deze gevoelens onder de bevolking handig gebruik gemaakt. En met succes.

De overwinnende partij — of liever partijen — hebben echter hun succes op uiterst onverstandige manier menen te moeten gebruiken. Fazloel Hoek, eens minister in de provinciale regering van het nog onverdeelde Bengalen in de Britse tijd, heeft zich enkele dubieuze uitspraken veroorloofd, die de centrale regering wel dwongen tot terechtwijzing. Hij heeft namelijk eerst tegenover een buitenlands correspondent verklaard, dat hij de verdeling van India betreurde en later deze uitspraak gecorrigeerd in deze zin, dat hij voorstander was van een onafhankelijk Oost-Bengalen. Dat zou echter op zichzelf nog geen doorslaggevende reden zijn geweest om hem uit zijn functie te verwijderen. Maar enkele weken geleden kwamen in verschillende dichtbevolkte centra van Oost-Pakistan relletjes en onlusten voor onder de arbeiders van enkele grote fabrieken. De provinciale regering bleek onmachtig of onwillig met kracht tegen de onruststokers op te treden. De centrale regering heeft, zoals premier Mohammed Ali in een radiorede heeft medegedeeld, bewijzen in handen, dat de onlusten waren uitgelokt door agenten in dienst van aan Pakistan vijandige machten, die mede door de slappe houding van de provinciale regering en misschien wel met steun van sommige figuren in die regering hun staatsgevaarlijk werk konden doen. Toen moest de centrale regering dus wel ingrijpen en door middel van een gouverneur rechtstreeks het bestuur overnemen.

Men kan van hieruit moeilijk beoordelen in hoeverre de beschuldigingen van Karachi juist zijn. Als zij juist zijn dan kon de regering echter moeilijk anders handelen dan zij gedaan heeft. Zij heeft de verantwoordelijkheid voor de handhaving van de staatkundige eenheid van de Moslimse staat en zij moet dus optreden met alle ter beschikking staande machtsmiddelen.

Dat wil echter niet zeggen, dat de gebeurtenissen van de afgelopen dagen niet een ernstige tegenslag voor het land betekenen. Het prestige van de jonge staat in de wereld heeft er door geleden en de vijanden van Pakistan — vooral in India — zullen van de situatie dankbaar gebruik maken om te betogen, dat een Moslimse staat op het Indiase subcontenent een onding is. Ook de weerbaarheid van Pakistan tegenover het opdringende Chinese communisme wordt erdoor verzwakt. Dat zijn allemaal redenen om van het Westen uit de gang van zaken te betreuren, zonder dat men evenwel Karachi hard kan vallen over het feit dat men daar de staat tracht te handhaven zoals hij nu eenmaal



ARTURO TOSCANINI, de 87-jarige Maestro beschermt zijn ogen tegen de zon, terwijl hij op het punt staat zich aan boord van een vliegtuig te begeven, dat hem naar Milaan zal brengen om daar enkele maanden vacantie te nemen. De Maestro vertelde dat hij in September naar Amerika zal terugkeren. Toscanini heeft kort geleden officieel afscheid genomen van het N.B.C. Symphony Orchestra, dat hij stichtte en tot een der beste ter wereld maakte.

Amerikaanse bouwers knoeiden

WASHINGTON — Aan het Amerikaanse ministerie van justitie zijn de namen van ongeveer 200 bouwondernemingen doorgegeven die aan het bouwen van woningen in opdracht van de staat tezamen ongeveer 40 millioen dollar hebben verdiend.

Vele van deze maatschappijen ontvingen in de vorm van leningen van het Federale Bureau voor de woningbouw steun, die veel hoger was dan werkelijke bouwkosten. Terwijl deze leningen moesten worden afgelost door de bewoners van de nieuwe huizen, verdeelden de maatschappijen het batig saldo onder haar aandeelhouders.

Aan het ministerie van justitie is verzocht zo nodig de betrokken ondernemingen gerechtelijk te vervolgen.

Tal van Japanse producten blijken radio-actief te zijn

TOKKIO — Ook de thee, de zwaluwen en andere trekvogels in Japan vertonen thans tekenen van van radio-activiteit. Reeds eerder was radio-activiteit geconstateerd bij de vissen. Men schijft de radio-activiteit van de thee, welke niet gevaarlijk is, toe aan radioactieve regen. De export wordt niet beinvloed.

De atmosfeer op zestig mijlen van Bikini is volgens de Japanse wetenschappelijke groep die aan boord van het schip „Sjikotsoe Maroe" metingen verricht nog radio-actief.

Geen Socialisten in nieuwe Franse Regering

PARIJS — Hoewel de socialisten voor Mendes France hebben gestemd zullen geen socialisten zitting nemen in een door hem te vormen regering — zo verluidt in politieke kringen in de Franse hoofdstad.

door de loop van de geschiedenis is ontstaan en levensvatbaar is gebleken. Het zal echter in de toekomst van de centrale regering in Karachi de grootste tact, voorzichtigheid en lankmoedigheid eisen om na dit ingrijpen met machtsmiddelen de normale toestand weer in het leven te roepen. Deze taak zal wellicht moeilijker blijken dan het ingrijpen zelf.

(Parool)

Ongeregeldheden in Israëlische grensstreek

TEL AVIV — Gistermiddag is het volgens een woordvoerder van het Israelische leger tot een botsing gekomen in de grensstreek van Tulkarem. Zeventien uur later werd nog sporadisch geschoten. Bij de schietpartij werd een Israelische militair gewond. Het incident deed zich voor, toen vanuit Jordaans gebied het vuur geopend werd op een Israelische patrouille aan de Israelische kant van de grens. Dezelfde patrouille werd later opnieuw beschoten in de buurt van de grensplaats Zeitah. Hedenochtend werd een andere Israelische eenheid in dezelfde streek aangevallen.

Natuurramp in Joegoslavië

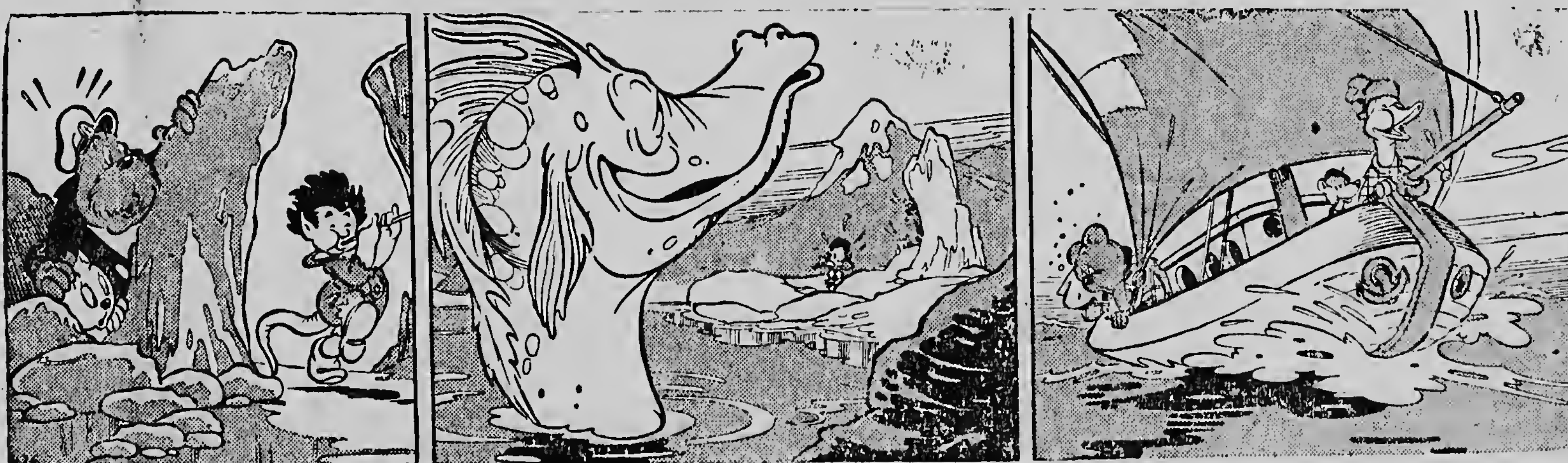
BELGRADO — Het officiele Joegoslavische persbureau Tanjoeg meldt, dat in de streek van Tuzla en Bjelina in Bosnie 28 personen werden gedood en velen gewond bij hagel- en windstorm, die gisteren de hele dag deze gebieden teisterden. Tien mijnwerkers verloren het leven in een ondergelopen steenkolenmijn en zestien andere mijnwerkers vonden de verdrinkingsdood, toen een andere mijn onder water raakte. Een vrouw werd door de bliksem getroffen en een kind werd bij een wervelstorm dodelijk gewond.

Casey naar Australië

GENEVE — Richard Casey, de Australische minister van buitenlandse zaken, heeft gedurende driekwartier geconfereerd met Tsjoe-En-lai, de Chinese premier. Het was de eerste ontmoeting op hoog niveau tussen vertegenwoordigers van de Australische en Chinese regeringen, die geen diplomatieke betrekkingen onderhouden. Naar verluidt zouden de beide bewindslieden zich beraden hebben over aangelegenheden van gemeenschappelijk belang in Azië en over de stand van zaken op de Indochinese vredesbesprekingen.

Casey vertrok later op de dag naar Parijs om daarna via Londen en Washington naar Australië terug te keren.

TOM POES EN DE ZEESLANG



Vóórdat Tom Poes en Wal Rus van hun schrik en verbazing waren bekomen, klonk er van achter de rotsen een piepend, vals gefluit. Ze sprongen beduusd achter een rots en zagen toen een klein, raar ventje met een lange staart, dat vrolijk op een blikken fluitje blies en zonder angst naar het grote monster liep.

„Wat is dat!" fluisterde Tom Poes zéér verbaasd.

„Dat is een troll!" legde Wal Rus uit. „Een soort dwerg dat je hier in het Noorden aantreft, rare ventjes, meneer! Maar als je ze met rust laat, doen ze geen kwaad. Kijk, dat zeebeest schijnt hem te kennen". Inderdaad wiegde de zeeslang zijn kop glimlachend heen en weer op de maat van de muziek en het vreemde, kleine mannetje ging kalm op een steen aan de oever zitten.

„Hoe komt die zeeslang in dit meer?" bromde Wal Rus nadenkend. „Er moet ergens een ondergrondse verbinding met de zee zijn! Wel, we boffen!" „Wat je boffen noemt!" zei Tom Poes. „Dit is toch niet zo'n erg rustig eiland met zeeslangen en trollen!"

Intussen had het oude bootje met Wammes Waggel, Heer Bommel en Argus een goed heenkomen gezocht? — en Argus zee gekozen en voer nu op goed geluk naar het Noorden. Wammes was er na veel getob in geslaagd het zeil te hijsen en keek nu afwachtend naar Heer Ollie.

„Wat moet er nu verder gebeuren?" vroeg hij. „Ik heb nog nooit zó veel water gezien! Erg leukjes, die golfjes en zo! Maar wat moet er nu verder gebeuren? U zou de Kapitein zijn, weet U wel?"

„Laat me met rust!" hijgde Heer Bommel, „ik vermoed dat ik stervende ben! Ik . . . ben . . . zéér ziek!"

Tja, Heer Bommel was zeeziek . . .

TOM POES Y COLEBRA DI LAMAN

Prome cu Tom Poes y Wal Rus a bini bij di e susto tras di nan ta zona un fluitmentu scerpi y vals. Tur zonza nan ta bula scondi tras di u nbarranca ora cu nan ta mira un iano chikitu raro cu rabo largu, ta toca riba un fluit chikitu y sin miedo ta camna bai riba e monstruo grandi.

„Quiko esey ta! Tom Poes ta puntra sorpresa.

„Esey ta un troll!" Wal Rus ta splicé. „Un clasa di iano cu bo ta topa den nort-nan aki, criatura stranja meneer, pero si bo laga-nan na pas nan no ta molestia bo. Mira e animal ta parse ta conose". Berdad e anima ta sacudi cu su cabez y ta manera ta hari y e iano ta bai sinta calma riba un piedra cantu diwa.

„Con e colegra ta hasi drenta den e lago aki?" Wal Rus ta bisa pensando. „Mester tin un lugarbao di terra na unda e tapasa, na unda tin coneccion cu laman! Wel nos tin suerte!

„Bo ta yama esey suerte! Tom Poes ta bisa. Esaki no ta basta tristo, un isla cu colebra di laman y yen di trollen!"

Tur e tempo e boto bliew cu Wammes Waggel y senjor Bommel y Argus a sali y ta riba laman grandi caba y nan curso ta pa Norte. Cu hopi trabao Wammes a logra di hisa e bela ariba y ta keda spera ordena di Bommel.

„Kiko mas di mester hasi awor?" e ta puntra. „Nunca mi'a mira tanto awa sina huntu! pret, tur e ola-nan riba otro! Pero kiko mas mester pasa awor? Abo tabata capian. Bo ta corda?"

„Laga mi na pas!" Bommel ta bisa cu hopi tromento. „Mi ta sopone, cu mi ta muriendo! Mi . . . ta . . . hoooopi fatal!"

Tja, senjor Bommel tabata marja . . . .

CAMBIO DI AMO DI TSJIOE EN LAI

GENEVE - Den e di diecuater reunion secreto riba Indochina e delegado di Laos a declara, qu su pais lo bai di acuerdo cu limitacion di e trupanan frances den su pais na algun base soalmente, basta qu e invasornan di Vietminh hala nan trupanan back. E delegado a propone, pa Vietnam, yama back e trupanan, qu ta sirbiendo na Laos serca e forsanan expedicionario aya, na Vietnam. El a ripiti, qu un areglo pa e independencia di Laos lo mester ta mesces qu esun di Vietnam.

E delgado di Cambodja a insisti pa un areglo diferente pa su pais y el a exihi tambe retiro di tur trupanan di Vietminh.

Tono sorprendente

Despues di premier chines Sjioe En Lai a tene un discurso, qu segun e portavosnan tabata den un tono "sorprendente y pacifico", a pesar di qu el a insisti atrobe, pa nan acepta e proposicion di seis punto, qu el a propone. E plan aqui ta contene stopmenu di tur bringamenu na Laos y Cambodja; concentracion di tur trupanan; formamentu di comisionnan colectivo di comandancia general di tur dos banda; institucion di un comision di paisnan neutral pa formula un garatia y liberacion di prisoneronan di guera y intenadonan civil.

Tsjioe En Lai a propone pa repretentantenan di comandancia general di tur dos banda huntu den tur dos estado, pa nan por papia entre otro riba retiro di tu trupanan extranheo. E no a papia sin embago riba e trupanan di Vietminh, cual segun e paisnan occidental a invadi tur e dos estadonan. Nan ta considera e proposicion di masha importancia, pasobra e ta basa exclusivamente riba Laos y Cambodja, di cual nan lo por comprende, qu nan ta considera e problema aqui como independiente di esun di Vietnam, algu, qu manera nos por corda ainda, e paisnan no-comunista a para ariba for di principio.

Ademas Sjoe no a exihi ningun comision mescla, esaqui ta nifica comisionnan, den cual na un banda Laos y Cambodja ta presenta y na otro banda e "teritorionan libera di e paisnan aqui, Pather Laos y Khimer Issarak. Di esaki lo por concIui, qu e delegado chines no ta para mas riba reconocementu di e dos republicanan aqui.

Finalmente Tsjoe ta dispusto na permiti, pa Laos y Cambodja, pa nan sigura nan mes defensa, lo por importa un cantidad limita di armementu.

Negociacionnan riba Indochina ta sigui.

E nogociacionnan tocante Indochina lo igui, pa motibu qu den e ultimo reunion secreto aqui „nan a haci suficiente progreso pa hustifica esaqui, „asina nan ta bisa den circulonan di conferencia. Promé cu e reunion aqui tabatin „un entrevista serio" entre minister Eden y Tsjoe En Lai. Awe nan lo tene un reunion secreto atrobe.

Ayera minister Bidault tabatin negociacionnan urgente cu Union So-Vietico y e lidernan chines riba e proposicionnan, qu e comunistanan a haci na ultimo momentu. Mientras qu Bidault tabata papiando cu Tsjoe En Lai y Molotov, un avion militair especial tabata para cla, pa a iba e minister frances back Paris pa e debat critico, qu tabatin den Asamblea Nacional.

Bidault ta optimista

Despues di un biaha pura na Geneve Bidault a regresa na Paris. Prome cu e la salida di e ligar di conferencia e tabatin un entrevista cu Tsjoe En Lai y e la bisa lo siguiente. Mi ta convenci cu ainda ta existi un cierto base di negocacion den cual, awor cu Tsjoe En Lai a mustra su mes mas complaenicdo, nan lo por yega na un decision satisfactirio den e negociacionnan aqui.

Mucha chikitu ta qcaciona accidente di traffico

Anta yera atardi jiu homber chikitu di tres anja di edad di Schuyt a ocasiona un accidente di trafico ora cu e ta disidi di cruza repente riba su bisicleta di tres wiel. E chofer di un pick-up no por a hasi otro cos sina dal den un otro auto. Fortunamente cu consecuencia nan ainda ta hopi bon .E mcha por worde atende na cos mes.

Negoshi di coffie

Ayera mainta na arropuerto Dakota senjor J. Nieuw y Pichardo di e negoshi di coffie na Dakota a bai risibi dos senjores di Santodomingo Senjor Bordas di Santo Domingo y Senjor Dr. Diego Bordas di Puerto Rico. Si e conferencia aki bai bon anto lo tin bon negoshi trobe di coffie pa Arubaanse Branderij.

RESULTADONAN DI WEGANAN PA COPA MUNDIAL DI FUTBOL

BERN - Ayera nochi e torneo final pa oampeonto mundial di futbol a cuminsa. E apertura oficial a tuma luga na Lausnne pa e presidente di Bond suiso.

Na Lausanne Yugoslavie a gana Fransia cu score di 1-0.

Na Bern Uruguay a derota Checoslovaquia cu 2-0; na halftime tabata 0-0.

Na Zuerich Austria a gana di Escocia cu 1-0; halftime 1-0.

Na Geneve Brasil a gana di Mexico cu 5-0; halftime tabata 4-0.

MINISTER BIDAULT TA BOLBE NA GENEVE

WASHINGTON - Presidente Eisenhower a publica aenyera, qu e tin na consideracion un conferencia eu e lidernan di Congreso mericano, pa papia riba e fracasonan di e conferencia di Geneve. El a bisa, qu e ta spera general Bedell Smith, e lider di delegacion mericano na Geneve, otro siman na Washington, pa duna un relato riba curso di e conferencia.

MACCARTHY A FIRMA DOCUMENTO „QU E NO A MIRA NUNCA"

WASHINGTON - Senador Joseph MacCarthy a admiti ayera den banqui di testigunan, qu el a firma un copia, eual, segun su declaracion, e no a mira nunea bou di su bista. E documentu aqui tabata un peticion di David Schine pa bini den remarca pa rango di oficial.

Joseph Welch, e abogado di eheercito, a produci un fotocopia di e peticion aqui, qu Shine a formula, durante e interrogaeionnan den e pleitu entre McCarthy y ehercito.

Kerkdiensten

ZATERDAG 19 JUNI

Zevende Dags Adventisten:
Elke Zaterdagmorgen om 9.30 en elke Zondagavond om 7.30: R. L. Weststraat 39.

ZONDAG 20 JUNI

R.K. Kerken:

Playa (St. Franciscus):
5.00, 6.30, 7.45 en 9 uur v.m.

San Nicolas:
5.00, 6.15, 7.30, 8.30, 9.30 u. v.m.

Noord:
5.00 en 8.30 uur v.m.

Savoneta:
5.00, 7.15 en 9.00 uur v.m.

Paradera:
5.00 en 8.30 uur v.m.

Sta. Cruz:
5.00, 7.00 en 8.30 uur v.m.

Prot. Kerk Oranjestad:
9 uur v.m. Ds. W. J. H. Baart.

Prot. Kerk Piedra Plat:
10.30 u. v.m. Ds. W. J. H. Baart.

Interkerkelijke Vereniging:
9.15 v.m. Julianaschool:
Ds. van der Meulen, vlootpredikant te Curacao.
5.00 uur n.m. San Nicolas:
Ds. van der Meulen.

Anglicaanse Kerk San Nicolas:
(vertegenwoordigt o.a. de Oud-Katholieke kerk v. Nederland): elke Zondag diensten **in de Engelse taal om 9 uur v.m. en om 7.15 uur n.m.**

Ds. Veening tijdelijk afwezig.

Ds. Veening, de vloot predikant op Aruba, die ook de belangen der Interkerkelijke vereniging behartigt, is tijdelijk afwezig. Tot zijn arbeidsterrein behoren ook de opvarenden van H. M. van Speyck en in verband hiermee maakt ds. Veening thans met de van Speyck een reis mee.

GUATEMALA . . . .
(VERVOLG VAN PAG. 1)

laanse luchtmachtstaf, en trek op tegen een troepenmacht van 7.000 man van de links-georienteerde Guatemalaanse regering. De „luchtmacht" van de invallers wordt geschat op 11 a 16 toestellen. Luchtbombardementen werden gedaan op Guatemalastad, San José en Puert Barrios. In Puerto Barrios en San José zou het grootste deel van de oliereserve van Guatemala opgeslagen zijn in Guatemalastad is de voorraad slechts toereikend voor vier dagen. Het bombarderen der olieopslagplaatsen zou de luchtmacht van Guatemala machteloos maken.

Naar verluidt, geschiedde de invasie over het land vanuit Tegucigalpa, de hoofdstad van Honduras, terwijl de aanval over zee plaats vond vanuit het Hondurese Varkenseiland.

HELENA TA INNOCENTE

XIV

(Na unda papa Fraab ta laga yama Helena.)

'P'apa a laga yama mi?"

"Si, bo mester keda serca mi, Helena, - mi - ma hiba un susto grandi ora cu mi a tende, - si, cu e senjor Berdan ta den cas aki huntu cu nos."

"Wel, ta bon, - awor ya no por hasi nada otro mas. Mientras cu e ta aki bo mester bini serca mi of keda den bo cuarto. Y como e ta na cama bo por sali core bo cabai un rato, pero corda bon evita tur encuentro cu ta posibel cu ne."

E doktor ta dune' un signal pa no conte nada. Ademas e mes tambe tabatin miedo pa hasi su papa verdriet. Si e idea so, cu e no por a hasi Berdan mas bishita tabatromente pero toch e ta bisa:

"Bo por ta tranquil papa. Di e homber aki cu a scapa bo bida mi no ta corre ningun peliger y asina cu e ta sinti suficiente bon cu e por camna, e ta laga sali".

Su palabranan a tranquiliza e bjieuw un poco segu tabata parse.

E doktor y Juanita ta sali for di den camber. E prome pa bai serca su otro pashent y e di dos pa busca un vitamina pa su meester.

Lna bes cu nan tabata afor di e cuarto Juanita ta gradisi e loktor.

"Masha dank,i doktor, awor mi no tin mester tin miedo mas di hera mi boca."

Mientras tanto Helena ta hala para mas cerca e cama y su papa ta tene su man. Un rato e ta keda mira e jiu den su cara y ta bisa cu e doktor tabata masha mal contentu ora cu e la nenga pa laga e homber keda den cas. Pero bo sa pa kiko mi ta hasie, ta pa bo, mi ta masha intranquil pa bo."

"Pakiko anto, Papa?" No tin ningun motibo mi ta hanja. Un hende cu a pone su bida den peliger pa scapa papa lo no por kier mi malu."

"Bo no ta comprende tur cos ainda, mi jiu. Quizas mi tin miedo di mas berdad. Bisa mi francamente Helena, bo ta hanja falta di algu aki? Bo ta desea di bai di aki?"

E ta pone su man na cara di su papa y ta bisa: **"Ningun caminda di mundo por ta bon manera aki,** papa dushi, y mi sa cu bo ideann solamente ta protehami y cu bo stima mi, pero toch pa bisa francamente mi tabatin hopi gana di hasi un biaha rond mundo pa cerra concsi cu algun hende. pesey bo no mester bira verdriet?"

"Bo a cumpli cu bo binti anja aki den solidad, y podiser berdad mi mester duna bo ocasion pa cera conosi cu hende. Pero duna mi un opco tempo mas, como mi tin tanto tempo alega di hende, lo ta hopi trabao pa mi trobe pa uni cu nan".

"Mi tacontentu papa, no tin nada di prisa. Y tocante senjor Berdan, papa no mester precupa pa nada. Ma - ja - ma papia un rato cu ne caba. E ta drumi dilanti di e bentana den sofa y tabata sintiele so y laf."

E tabata masha contentu cu e la kita esaki for di su curazon, nunca e por a sconde algu pa su papa. Y e por a grita di alegria ora cu su papa no a cuminsa gritele. Solamente a la hala un rosca grandi. Palarba-nan di e doktor a hasi hopi impression riba dje, y motibo tambe cu e no a prohibi Helena di bolbe papia cu e hoben. Auque Helena mes a comprende cu su papa lo tene tanto eu ta posibel serca dje den camber, pero de bes en cuando sigur e lo hanja ocasion pa combersa un poco cu senjor Theo Berdan.

—o—

E dokor ta drenta den cuarto na unda e enfermo hoben ta y ta salude. "Con bo ta sinti awor, senjor Berdan. Ta bai mas mihor awor?"

"Oh, hopi bon danki. E cos di mas tristu ta e camber cu mi mester keda aden. Y con ta sigui cu sr. Fraab?"

"Regular. Ma discuti cu ne un rato ora cu tabata bira un poco benauwd ora cu e ta tende cu bo a keda den su cas."

"Pero ta di con?"

"Desconfiaza." E E la pasa un bida teribel y e la hanja mas miedo di hende cu otro cos y pesey a bin biba so y separa di tur hende. Esey afin ta su asunto. Pero e cos di mas peor ta cu e ta cria su jiu moher mescos, y ta sopone cu di bo tambe e ta corre risco pa peliger."

(E ta sigui)